

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 1318-2001, 7 November 2001

An Act respecting municipal organization
(R.S.Q., c. O-9)

Correction to Order in Council 1169-2001 dated 3 October 2001 respecting the authorization to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to require that Ville de Cookshire, Canton d'Eaton and Canton de Newport file a joint application for amalgamation

WHEREAS by Order in Council 1169-2001 dated 3 October 2001, the Government authorized the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to require that Ville de Cookshire, Canton d'Eaton and Canton de Newport file a joint application for amalgamation;

WHEREAS there is an error in writing in the Order in Council and it is expedient to correct it;

WHEREAS under section 214.2 of the Act respecting municipal organization (R.S.Q., c. O-9), the Government may correct an error in writing or supply for an obvious omission in an order made under that Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT Order in Council 1169-2001 dated 3 October 2001 be amended by substituting the words "Municipalité d'Eaton" for the words "Canton d'Eaton" in the title, in the second recital and in the operative part of the Order in Council.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4670

Gouvernement du Québec

O.C. 1355-2001, 14 November 2001

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Correction to Order in Council 1044-2001 dated 12 September 2001 respecting Ville de Saint-Jérôme

WHEREAS by Order in Council 1044-2001 dated 12 September 2001, the Government amalgamated the territories of Ville de Saint-Jérôme, Ville de Bellefeuille, Ville de Saint-Antoine and Ville de Lafontaine;

WHEREAS errors in writing and obvious omissions occurred in the Order in Council and it is expedient to correct them;

WHEREAS the Government made certain corrections to the amalgamation order by Order in Council 1171-2001 dated 30 October 2001;

WHEREAS under section 214.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9) the Government may correct an error in writing or supply an obvious omission in an Order in Council made under that Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT Order in Council 1044-2001 dated 12 September 2001 respecting the amalgamation of Ville de Saint-Jérôme, Ville de Bellefeuille, Ville de Saint-Antoine and Ville de Lafontaine be further amended by

(1) substituting the words "1 January 2002" for "the coming into force of this Order in Council" in the first paragraph of section 78;

(2) substituting "31 December 2001" for "the date of coming into force of this Order in Council" in the first paragraph of section 96;

(3) substituting "1 January 2002" for "the date of coming into force of this Order in Council" in the first paragraph of section 97;

(4) striking out the words “the abandoned railroad used as a bicycle path, the eastern extension of Rue des Pins, that street, Rue Fournier” in the description of Electoral district 3 in Schedule B;

(5) substituting the words “to the meeting point of projected Rue Schulz and Côte Saint-André, that projected Rue Schulz to its meeting point with the eastern extension of Avenue Forget, that avenue, to the southern extension of Rue Claude, 118^e Avenue to Boulevard des Hauteurs, that boulevard, southerly to the railroad, that railroad to the” for the words “Côte Saint-André, Rue Pierre-Audette, its eastern extension to Avenue Forget, that avenue, Boulevard des Hauteurs, the railroad, the former” in the description of Electoral district 7 in Schedule B;

(6) substituting the following for the description of Electoral district 8 in Schedule B:

“Clockwise, from the intersection of projected Rue Schulz, Côte Saint-André and the municipal limit; that municipal limit, the former municipal limit between Ville de Lafontaine and Ville de Saint-Jérôme, the railroad, Boulevard des Hauteurs to 118^e Avenue Est, that avenue, to the southern extension of Rue Claude, Avenue Forget, its eastern extension to projected Rue Schulz, that street, to the meeting point of Côte Saint-André and the municipal limit.”.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif